



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions

- TPSGC

11 Laurier St. / 11 rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Commercial Acquisitions & Fast Track Procurement  
Div/Div des Acquisitions commerciales et achats en  
régime accéléré  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
6B3, Place du Portage  
Phase III  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> National Individual Standing Offer		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21120-184693/A		<b>Date</b> 2017-07-14
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21120-18-2604693		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> pd041.21120-184693	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PD-041-73089		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2017-07-07
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-07-26</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lamothe, Nathalie		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pd041
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-9939 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

Cet amendement a pour bût d'adresser les changements suivants et répondre aux questions suivantes:

Page 1 de la demande d'offre à commandes, l'invitation prend fin :

SUPPRIMER: 2017-07-25

INSÉRER: 2017-07-26

#### **À la partie 1 de la demande d'offre à commande**

##### **1.2 Sommaire**

SUPPRIMER: dans son intégralité

INSÉRER:

##### **1.2 Sommaire**

Les Services Correctionnel du Canada visent l'obtention d'une offre à commandes individuelle et national(OCIN) pour la fourniture d'un mélange de lait écrémé en poudre qui devra être livrés à travers le Canada. L'offre à commandes sera divisée en cinq (5) régions (Atlantique, Québec, Ontario, Prairie et le Pacifique).

La durée de l'offre à commandes sera de douze (12) mois à compter de la date d'émission de l'offre avec une possibilité de quatre (4) période(s) supplémentaire(s) d'une (1) année(s) chacune, selon les mêmes termes et conditions.

#### **À la partie 6 de la demande d'offre à commande**

AJOUTER:

##### **6B2.2 Rajustement des prix - Lait**

Les prix indiqués dans le contrat sont assujettis à un rajustement pour tenir compte des prix de gros minimums actuels fixés pour le lait par la Commission canadienne du lait.

L'offre à commandes sera modifiée pour tenir compte du prix réel de l'ajustement une fois la notification confirmée.

Le contractant ne doit pas facturer à des prix autres que ceux spécifiés dans l'offre à commandes.

**Question 1 :** Cette offre demande que chaque établissement correctionnel individuel soit expédié directement. Nous avons eu l'impression que l'entreprise passerait à un entrepôt central et que les installations individuelles tireraient les produits des entrepôts centraux. Pouvez-vous préciser si c'est toujours le plan ou l'entreprise va-t-elle rester comme nous l'envoie à chaque emplacement individuel?

---

**Réponse 1 :** Nous souhaitons passer à un entrepôt central pour la logistique / la distribution, mais après une enquête plus approfondie sur cette option, il a été décidé de ne pas suivre ce cours. L'entreprise restera ainsi que les fournisseurs devront livrer à chaque emplacement individuel.

**Question 2 :** À la page 22, section 6, la livraison indique que "la livraison doit être effectuée sur une base" Selon la demande ". La livraison doit être effectuée dans les 21 jours ouvrables suivant la réception de l'offre subséquente à une offre à commande, à moins qu'un délai additionnel ne soit accordé par l'Autorité du projet et stipulé dans l'offre subséquente à une offre à commande. Actuellement, nous n'avons pas eu d'institutions nous accordent 21 jours ouvrables et souvent nous avons eu les commandes demandant la livraison en une semaine que nous avons eu un taux de réussite de 100%. Veuillez préciser le délai que les institutions devraient nous donner pour remplir une commande?

**Réponse 2 :** 21 jours est le délai maximum pour la livraison à partir de la réception d'un appel (sauf si un délai supplémentaire est accordé).

**Question 3 :** Est-ce que La tarification est liée aux prix des CDC qui changent mensuellement maintenant au lieu de deux fois par an?

**Réponse 3 :** La question est abordée dans cet amendement au 1.2 Sommaire et à la partie 6, 6B2.2.

Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.